

# "La Voz" en Bayona

## UNA MUJER MUERTA

Hey, viernes, ha ocurrido una sensible desgracia en San Gobain.  
En las primeras horas de la mañana, una obrera, de nacionalidad rusa, llamada Paulina Taynoff, que trabajaba en la fábrica de productos químicos de dicho barrio, quiso cruzar la vía férrea por el paso a nivel de San Bernard en el momento en que, a gran velocidad, pasaba el rápido de las seis y media, atropellando a la desgraciada mujer, que quedó muerta en el acto.  
Las autoridades intervienen en el asunto para esclarecer el hecho y exigir responsabilidades, si las hubiera.

## CURSOS COMERCIALES

La Asociación de Empleados de Comercio, como todos los años, inaugurará los cursos comerciales el 3 del próximo Noviembre, estableciendo las siguientes asignaturas:  
Inglés: miércoles y viernes. Profesor, Mr. Petit.  
Contabilidad: martes y viernes. Profesor, Mr. Luxey.  
Español: jueves y sábados. Profesor, Mr. Savelon.  
Dactilografía: lunes y jueves. Profesor, Mr. Savelon.

## CAMPEONATO DE RUGBY

El próximo domingo comenzará a jugarse en el campo de Aguilera, en Biarritz, el campeonato de la «Coté Basque», entre los primeros equipos del Biarritz Olympique y el C. Soustons, de las Landas.  
Los Biarrotarras, sometidos a un concienzudo y metódico entrenamiento, confían en el triunfo, y además tratarán de desquitarse de la derrota que los soustons les causaron en 1923 y 23.  
Será, pues, el encuentro importante, ya que los dos «equipes» son de superior calidad. El público está ya apasionado y hace pronósticos acerca del equipo vencedor.

El corresponsal

Bayona, 24-9-1924.

# "La Voz" en Vergara

## ¿SEEA VERDAD?

Hemos oído el rumor, que todavía no hemos podido confirmar, de que, el Ayuntamiento ó algunos de sus elementos, han hecho saber, más ó menos oficiosamente, á la Empresa del frontón, su buena disposición á concertar los impuestos sobre traviesas y espectáculos, siempre que ella suprima los bailes ó reduzca su número.

Nos importa muy poco que haya ó no bailes: no tenemos, en ello, ningún interés especial, como algunos pueden creer al ver la insistencia con que tratamos esta cuestión. Lo que pasa es que no se puede pasar por ciertas cosas.

A ser cierto lo que se nos ha dicho, saltaría palpable la consecuencia de que en el Ayuntamiento de Vergara, no es la administración recta de los intereses de la villa, ni la de la justicia, lo que se persigue, sino que sus acuerdos tienen un sentido ú otro según la manera de pensar de quienes resultan afectados por ellos.

Si el concierto sobre dichos impuestos, es beneficioso para la villa, ¿no será igual con bailes que sin ellos?: si es justo, equitativo, ¿por qué dejará de serlo con la celebración de dichos actos?

El asunto ha de tener miga, de la que nosotros hacemos bolitas para hacer unos blancos precios, porque, francamente, nos está resultando indignante este moralismo de pega y, más aún, lo que vemos al trasluz a pesar de nuestra miopía.

## LOS PARTIDOS DE MAÑANA

Prometen resultar interesantes los partidos que la Empresa del frontón de esta villa ha organizado para mañana, domingo.

Jugarán, primeramente, Mallavia hermanos, sacando del cuadro uno, contra Ulaeja y Altuna, de Guetaria, del cuadro tres.

—Después jugarán el veterano de Vergara y Chortena el viejo.

## DE FUTBOL

Hay mucha animación para el partido que se jugará mañana en Elgoibar, entre el Alkarlasuma, de esta villa, y el Unión Sporting, de Eibar, que, como se sabe, es de campeonato.

Será numeroso el contingente de aficionados que dé Vergara.

El equipo vergarés se alineará en la siguiente forma:

Ibarzábal; Lazpiur, Lombide; Jáuregui, Montoya, Idarreta; Ibarra, Larrañaga, Blas, Aranguren, Linacisoro. Suplente: Aguirrebeña.

—En Agorrosin jugarán el reserva de la Unión Deportiva Eibarresa y el primero del Aberri, de esta localidad.

El corresponsal.

# :NOTICIAS:

**CENTRO MADRILEÑO.** — Se pone en conocimiento de los socios, que hoy, domingo, a las diez de la noche, se celebrará un baile familiar, al que pueden asistir los socios con sus familias.

Las tarjetas de invitación para señoras pueden pasar a recogerlas de tres a siete de la tarde. Los socios necesitan la tarjeta de identidad. — La Directiva.

**ENTIERRO.** — Después de celebrado el funeral por el eterno descanso del alma del señor don Alvaro Navas Alvarez, a las diez de la mañana de ayer, en la parroquia de San Ignacio, fué conducido su cadáver a la eterna mansión, seguido de nutrido grupo de allegados y amigos.

Reiteramos a su familia nuestro sentido pésame.

**"AMARA-CHOKO".** — Se convoca a todos los señores socios a la Asamblea general extraordinaria que se celebrará hoy, domingo, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y a las once y media, en segunda, siendo válidos los acuerdos que en ésta se tomen. — La Directiva.

**ELIXIR GREZ** Para los que sufren del estómago. El mejor preparado digestivo del mundo.

**REGISTRO CIVIL.**—Ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Rafael Gual Jaurrieta.  
Defunciones: María Amiano Olano; Jesusa Fernández Martínez; Pedro De Sagredo Ansoategui.

# CHAMPAGNE VEUVE CLICQUOT PONSARDIN REIMS

Fiel a su tradición secular, esta Casa sirve siempre los deliciosos vinos de sus afamados viñedos de la CHAMPAGNE

**CONVOCATORIA.**—La Sociedad de patronos cocheros convoca á junta general extraordinaria á asociados y no asociados, para el día 28 del actual, á las diez de la noche, en su domicilio social, Oquendo, número 8, bajo, para un asunto de interés para el gremio, en primera convocatoria á las nueve y media de la noche y en segunda á las diez, siendo válidos los acuerdos que en ella se tomen.—LA DIRECTIVA.

## - Palace Hotel -

BARCELONA  
Habitaciones desde 7 pesetas. Pensión completa, desde 17.  
Con cuarto de baño, desde 20.

**POR DESOBEDIENTE.**—Ayer fué denunciada una mujer, por haberse insolentado contra el guardia, negándose a darle el nombre al pedirsele para denunciarle.

**DENUNCIADOS.**—Ayer lo fueron: Tres individuos, por descargar escombros en lugar en que no debían, desobedeciendo al encargado.  
—Un individuo, por dedicarse a la mendicidad.  
—Un muchacho, por ensuciar la calle con uras en mal estado.

**PEQUEÑO INCENDIO.**—En el tejado de la casa número 31 de la calle del Príncipe se declaró un incendio entre el cielo raso y las tejas, apazando el fuego los bomberos de San Martín.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

Mañana lunes 27 de Octubre, de 10 a 12 y de 3 y media a 5, estarán expuestos al público los lotes de alhajas, colchones y muebles que han de subastarse.  
La subasta dará principio el martes a las 3 y media.

## Catecismo de Maquinistas y Fogoneros

Esta obra es de gran utilidad para los que se dedican al manejo de toda clase de máquinas de vapor.  
Ha sido publicada por la Asociación de Ingenieros de Lieja y traducida á español por J. Malgor, ex director de las minas de Recoín.  
De venta en la Administración de este periódico.

# "La Voz" en Azpeitia

## A VILLAFRANCA

Hey es el día señalado para que el equipo de la Unión Azpeitiana se traslade a Villafrañca a contender en partido amistoso con el Ordicia de aquella villa.

El interés que ha despertado el encuentro es extraordinario, tanto es así que entre la afición, no se habla de otra cosa que del partido de esta tarde.

Le lamentaba es que el equipo de la Unión, como decíamos ayer, no podrá desquitarse completo, estando formado con cinco ó seis reservas, pero aún así será del agrado de los azpeitianos.

La salida es hará en un autocar, que partirá a la una y cuarto de frente a los locales de esta Sociedad.

Deseamos buen viaje a nuestros equipiers y que la suerte les favorezca, para que, aunque sea, puedan salir airoso del esperado encuentro.

## CINE LUMINOR

A las cinco y media y ocho y media se proyectará hoy, domingo, en el Salón Luminor, los episodios 13 y 14 de la gran super-serie «Minerva», a más de la graciosísima comedia en dos partes titulada «El maquinista».

## PEREGRINACION

Para cuando vean luz estas líneas ya habrán partido para el Santuario de Lezo los numerosísimos peregrinos que han de trasladarse a dicho Santuario. La peregrinación es del Arciprestazgo de Azpeitia.

## PARTIDO DE PELOTA

Es innumerable la cantidad de «traviesas» que se están cruzando, casi todas a la par, con motivo del encuentro pelotístico de esta tarde.

Como dimos a conocer anteriormente, el partido a jugar es: Atano II y Atano III contra Anzuola y Fernández II. De Azcoitia, Eibar, Vergara, etc., se anuncia la llegada de numerosos aficionados al deporte vasco.


## NUOVA AGENCIA

Es la que se ha abierto del Banco de Vizcaya en casa del acreditado comerciante don Carlos Espel.

Deseamos a dicho señor la buena marcha de su nueva empresa.

ARGOS.

Azpeitia, 25-10-1924.

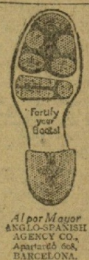


Ni asomo de cansancio!


En el camino de la vida hay que pisar firme, pero conviene pisar con blandura y suavidad! Usad los PHILLIPS y lograréis suavidad, ligereza y seguridad en el andar.

AVISO AL PUBLICO. Rechazad las imitaciones. Exigid la marca PHILLIPS grabada en la goma.

Suelas y Tacones PHILLIPS



Al por Mayor ANGLIC-SPANISH AGENCY CO. Apartado 508, BARCELONA.



EL ILUSTRISIMO SEÑOR

## DON PEDRO NOLASCO DE SAGREDO Y ANSOATEGUI

CABALLERO DE LA REAL Y DISTINGUIDA ORDEN DE CARLOS III. - EX PRESIDENTE DE LA EXCMA. DIPUTACION DE GUIPUZCOA. - EX DIPUTADO A CORTES. - EX DECANO DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE ESTA CIUDAD

falleció el día 24 del actual a las 11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> de la noche, a los 93 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica de Su Santidad

..... R. I. P. ....

El Decano y la Junta de Gobierno del Ilustre Colegio de Abogados; su hijo, don Guillermo; hija política, doña Concepción Urrutia; nieta, María del Pilar; sobrina, sobrinos políticos y demás parientes, ruegan a sus amistades se dignen asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, domingo, a las doce del mediodía, y a los funerales que se celebrarán mañana, lunes, a las once de la mañana, en la parroquia de Santa María, por lo que les quedarán muy agradecidos.

DOMICILIO: HERNANI, 21.

San Sebastián, 26 de Octubre de 1924.

Varios Excmos. e Ilmos. Prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.